

---

## استعراض منتصف المدة لاستراتيجية التعاون بين بلدان الجنوب والتعاون الثلاثي في الصندوق للفترة 2022-2027 رد الإدارة على تعليقات الدول الأعضاء

---

الوثيقة: EB 2025/OR/8/Add.1

التاريخ: 3 نوفمبر/تشرين الثاني 2025

التوزيع: عام

اللغة الأصلية: الإنكليزية

للعلم

---

الأسئلة التقنية:

**Ama Brandford-Arthur**

منسقة عالمية للتعاون بين بلدان الجنوب والتعاون الثلاثي  
دائرة العمليات القطرية

البريد الإلكتروني: a.brandfordarthur@ifad.org

**Bettina Prato**

المستشارة التقنية والسياساتية الرئيسية  
دائرة العمليات القطرية

البريد الإلكتروني: b.prato@ifad.org

رد الإدارة	تعليق من الولايات المتحدة
<p>تحتل الملاحظات المفصلة بشأن استعراض منتصف المدة لاستراتيجية التعاون بين بلدان الجنوب والتعاون الثلاثي في الصندوق بتقدير كبير، ولا سيما فيما يتعلق بأهمية المواءمة الكاملة مع مهمة الصندوق.</p> <p>وكما ذكر في استعراض منتصف المدة، يجري إدماج التعاون بين بلدان الجنوب والتعاون الثلاثي على نحو متزايد في العمليات الممولة من الصندوق، وبالتالي فإنه يتواءم مع أهداف البرامج والمشروعات القطرية ويدعمها. كما أن الدمج في عمليات الصندوق ييسر تتبع النتائج، على سبيل المثال من خلال التصميم وكذلك من خلال أنشطة الإشراف.</p> <p>ويشير الصندوق أيضا إلى الزيادة في عدد الدول الأعضاء التي تطلب الشراكات والتعاون من خلال التعاون بين بلدان الجنوب والتعاون الثلاثي وتشارك فيها، وذلك من منظور تبادل المعرفة ذات الصلة وتعزيز التعلم المتعلق بمهمة الصندوق.</p> <p>وفي نهاية الفترة المشمولة بالاستراتيجية الحالية، سيبحث الصندوق تكليف إجراء تقييم لحافظة التعاون بين بلدان الجنوب والتعاون الثلاثي بهدف تقييم الفعالية، والتكاليف، والدروس المستفادة في هذا المجال من العمل بشكل أعمق. وسيوفر ذلك تحققا مستقلا من النتائج مما يعزز المساءلة بشكل أكبر.</p> <p>ونبقى ملتزمين بالعمل على نحو وثيق مع الولايات المتحدة الأمريكية وجميع أعضاء المجلس التنفيذي لضمان أن كل دولار يُستثمر من خلال التعاون بين بلدان الجنوب والتعاون الثلاثي يُحسن بشكل واضح حياة النساء والرجال الريفيين.</p>	<p>من الأهمية بمكان أن يُعطي الصندوق الأولوية للعمل الذي يدعم مباشرة تنفيذ مهمته الأساسية بفعالية وكفاءة، لا سيما في ظل الظروف الراهنة التي تتطلب انضباطا ماليا متزايدا والحاجة إلى تخصيص الموارد لتحقيق أكبر قدر من الأثر. ويُقدم استعراض منتصف المدة لمحة عامة كمية عن عمل الصندوق المتعلق بالتعاون بين بلدان الجنوب والتعاون الثلاثي، بما في ذلك إنشاء الهياكل المؤسسية، والإدماج في برامج الفرص الاستراتيجية القطرية والبرامج القطرية المحددة، والتبادلات أو الأنشطة المحددة التي جرى تيسيرها.</p> <p>وعلى الرغم من أن استعراض منتصف المدة يؤكد وجود صلة بالمهمة الأساسية للصندوق، فإن عدم وجود نظام مناسب لقياس النتائج يجعل من المستحيل تحديد ما إذا كان عمل الصندوق في مجال التعاون بين بلدان الجنوب والتعاون الثلاثي قد ساهم في قدرته على الحد من الفقر الريفي أو تعزيز الأمن الغذائي بشكل أكثر فعالية وكفاءة.</p> <p>كما يسلط استعراض منتصف المدة الضوء على أن العديد من نقاط الضعف المحددة سابقا فيما يتعلق بالتعاون بين بلدان الجنوب والتعاون الثلاثي لم تُعالج. ومن غير المحتمل أن تؤدي التغييرات المقترحة إدخالها على إطار إدارة النتائج، التي تركز على النواتج أكثر منها على الحصائل، إلى تحسين قدرة الصندوق على اتخاذ قرارات بشأن القيمة المضافة لأنشطة محددة من أنشطة التعاون بين بلدان الجنوب والتعاون الثلاثي.</p>

رد الإدارة	تعليق من الولايات المتحدة
	<p>وبالإشارة إلى أن المشاركة في السياسات والتعاون التقني بين الاقتصادات النامية يمكن أن يؤدي دورا مفيدا في دعم عمل الصندوق، لا سيما على مستوى المشروعات، فمن من المهم قبل الشروع في أي نشاط إجراء تقييم دقيق للتكاليف والفوائد، وتحديد التأثيرات المباشرة على حصائل المشروع وقياسها بوضوح.</p> <p>وينبغي للصندوق أن يمتنع عن دعم عمل التعاون بين بلدان الجنوب والتعاون الثلاثي الذي لا يمكن نسبه بشكل مباشر إليه، وأن يتجنب القيام بمبادرات ثنائية تحت شعار التعاون بين بلدان الجنوب والتعاون الثلاثي.</p> <p>ونظرا لعدم وجود أدلة بشأن النتائج والفعالية، ينبغي أن يبقى التمويل التكميلي المصدر الوحيد للتعاون بين بلدان الجنوب والتعاون الثلاثي، وينبغي أن يمتنع الصندوق عن توسيع نطاق الدعم أو تحويل التكاليف التي يمكن أن تدعم مثل هذه الأنشطة إلى ميزانيته الإدارية.</p>